



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 December 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Республика Корея

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| Введение | 1–4 | 3 |
| I. Резюме процесса обзора. | 5–123 | 3 |
| А. Представление государства – объекта обзора..... | 5–26 | 3 |
| В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора..... | 27–123 | 6 |
| II. Выводы и/или рекомендации | 124–125 | 19 |
| Приложение | | |
| Composition of the delegation | | 29 |

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою четырнадцатую сессию 22 октября – 5 ноября 2012 года. Обзор положения в Республике Корея был проведен на 8-м заседании 25 октября 2012 года. Делегацию Республики Корея возглавлял заместитель министра юстиции Киль Тэ Ки. На 13-м заседании, состоявшемся 31 октября 2012 года, Рабочая группа приняла доклад по Республике Корея.

2. 3 мая 2012 года Совет по правам человека избрал группу докладчиков ("тройку") для оказания содействия в проведении обзора по Республике Корея в составе представителей следующих стран: Венгрии, Джибути и Индонезии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Республике Корея были выпущены следующие документы:

а) национальный доклад/письменный материал, представленные в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/14/KOR/1 и Согг.1);

б) подборка материалов, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/14/KOR/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/14/KOR/3 и Согг.1).

4. Через "тройку" Республике Корея был препровожден список вопросов, заранее подготовленный Германией, Ирландией, Испанией, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Чешской Республикой. Эти вопросы размещены в экстракте универсального периодического обзора (УПО).

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Республика Корея за 50-летний период достигла значительных результатов как в области развития, так и в деле демократизации и продолжает прилагать усилия к поощрению и защите всех прав человека. Она также уделяла внимание повышению эффективности действий по поощрению прав человека меньшинств и уязвимых членов общества для обеспечения того, чтобы каждый член общества на равной основе пользовался всеобщими правами человека.

6. Делегация упомянула о процессе подготовки национального доклада, в том числе о консультациях с Национальной комиссией Кореи по правам человека (НККПЧ) и соответствующими неправительственными организациями (НПО).

7. В 2008 году о результатах первого обзора, проведенного по линии УПО, было доложено Национальному совету по вопросам политики в области прав человека (НСППЧ). С 2010 года ежегодно рассматривается, в первую очередь в рамках Министерства юстиции, ход выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам первого обзора, и результаты этого рассмотрения доклады-

ваются НСППЧ. Правительство запланировало дальнейшее развитие системы осуществления последующих действий после второго цикла УПО.

8. НСППЧ отвечал за подготовку Национального плана действий по защите и поощрению прав человека. Осуществление второго такого плана началось в марте 2012 года и предполагает реализацию под эгидой 24 министерств и ведомств, имеющих отношение к защите и поощрению прав человека, 209 проектов. В ходе составления Плана правительство провело обзор рекомендаций НККПЧ, а также рекомендаций международных механизмов по правам человека и мнений организаций гражданского общества.

9. Что касается усилий по выполнению обязательств в области прав человека, то правительство ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и сняло свою оговорку к пункту 3 статьи 9 Конвенции о правах ребенка (КПР) и статье 7 Конвенции о статусе беженцев.

10. Республика Корея представляла доклады по семи ратифицированным ею основным договорам о правах человека и прилежно отвечала на индивидуальные сообщения.

11. В июле 2013 года вступит в силу Закон о беженцах 2012 года. Ожидается, что этот закон установит справедливую и эффективную процедуру признания беженцев и позволит улучшить меры по их защите. В настоящее время ведется строительство центра поддержки беженцев, и поддержка, оказываемая просителям убежища и беженцам, будет еще более усилена.

12. Что касается мер по борьбе с дискриминацией, то в стране действует около 90 отдельных законодательных актов по этому вопросу. Помимо этих законов, правительство в ответ на национальные и международные запросы продолжало изучение и рассмотрение необходимости введения в действие всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией.

13. Если говорить о праве на личную безопасность, то с июня 2008 года действует Закон о хабеас корпус.

14. Делегация упомянула о заметных изменениях в структуре семьи. Правительство прилагает усилия для установления политики, направленной на обеспечение того, чтобы иммигранты, состоящие в браке с гражданами страны, могли хорошо адаптироваться к жизни в обществе Республики Корея и чтобы дети таких семей пользовались всеми формами положенной им защиты и уважением. В 2011 году Закон о поддержке мультикультурных семей укрепил усилия по оказанию поддержки иммигрантам, состоящим в браке с гражданами страны, которые страдают от насилия в семье, в области медико-санитарного обслуживания и образования.

15. Делегация упомянула о росте потребностей в защите неприкосновенности частной жизни и проблемах в этой области. В результате введения в действие Закона о защите личной информации и создания Комиссии по защите личной информации были установлены правила защиты личной информации как в общественной, так и в частной сферах и стандарты обращения с личной информацией. Кроме того, правительство усилило меры по возмещению ущерба, причиненного в результате нарушений прав на неприкосновенность частной жизни. Чтобы предотвратить злоупотребления системой регистрации резидентов, сбор и использование регистрационных номеров резидентов были ограничены и было введено обязательное применение альтернативных мер по проверке личности. Прилагаются усилия к тому, чтобы в общедоступных документах вместо регистрационного номера резидента указывалась дата рождения.

16. С внесением поправки в Закон о выборах государственных должностных лиц, в результате которой теперь в ходе избирательных кампаний разрешается использование сетей дальней связи, увеличилась свобода выражения своего мнения.
17. В условиях повышения гибкости рынка труда Республика Корея инициировала и реализовала всесторонние меры по защите от дискриминации трудящихся, не имеющих законного статуса.
18. Для малооплачиваемых работников правительство субсидирует как индивидуальное страхование на случай потери занятости, так и взносы в национальную пенсионную систему. Масштабы страхования на случай потери занятости были расширены за счет охвата таким страхованием самостоятельно занятых лиц.
19. Благодаря внедрению практики образования многочисленных профсоюзов в местах работы повысилась защищенность права на создание профсоюза.
20. Улучшилось обеспечение арендуемым жильем лиц с низкими доходами. Оказывалось содействие в принятии мер по усовершенствованию программы развития жилой среды с целью гарантировать право на достаточное жилище.
21. Постепенно расширились меры защиты в системе социального обеспечения: недавно была пересмотрена национальная система обеспечения основными средствами к существованию для учета минимального прожиточного уровня и снижения требований к претендентам на получение пособий, с тем чтобы их могли получать больше людей, относящихся к уязвимым группам.
22. Неуклонно расширялся охват национальной системы всеобщего медицинского страхования. Для некоторых пациентов, например пациентов, страдающих редкими и неизлечимыми болезнями, был снижен размер собственной части взноса. Республика Корея непрерывно прилагает усилия к тому, чтобы охватить медицинским обслуживанием как можно больше людей посредством уменьшения для пациентов бремени медицинского ухода, необходимого в случае редких и неизлечимых болезней, и оказания медицинской поддержки иностранцам и их семьям.
23. С учетом быстрого старения населения правительство ввело в действие в 2008 году системы страхования на случай длительного ухода, с тем чтобы облегчить тяжесть бремени для семей, заботящихся о престарелых, а также приняло меры в интересах пациентов, страдающих слабоумием.
24. Правительство разработало и продвигало рамочную иммиграционную политику, которая будет подвергаться оценке раз в пять лет, с тем чтобы содействовать большей комплексности политики по отношению к мигрантам. Второй План, осуществление которого начнется в 2013 году, направлен на расширение всесторонних услуг, предоставляемых иммигрантам, в целях содействия их интеграции в общество и поддержки образования детей мигрантов.
25. Для иностранных трудящихся, въехавших в страну благодаря системе выдачи разрешений на работу, различными законами по вопросам труда предусматриваются такие же средства защиты, как и для граждан страны. Трудящимся-мигрантам предоставляются многочисленные услуги, в частности переводческие, консультационные и медицинские. Для трудящихся женщин-мигрантов гарантирован равный доступ к системе охраны материнства в соответствии с трудовыми стандартами. В тех случаях, когда женщины-мигранты участвуют в процессе судебного разбирательства по делам, касающимся нарушений прав человека, их высылка, даже если речь идет о незаконных резиден-

тах, откладывается или же им выдается специальное разрешение на пребывание.

26. Республика Корея гордится тем, что она является примером того, как можно превратиться из бенефициара помощи в донора, и привержена курсу на увеличение объемов своей официальной помощи в целях развития. В 2010 году был введен в действие Рамочный закон о международном сотрудничестве в области развития, и правительство намерено учитывать принципы прав человека при планировании и осуществлении проектов развития.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

27. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 65 делегаций. Рекомендации, сформулированные в процессе диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

28. Ботсвана воздала должное Республике Корея за изменения, которые произошли в этой стране со времени первого обзора, и упомянула о снятии оговорок по статье 9 КПП и о разработке политики в интересах инвалидов. Она отметила выраженную Комитетом по правам человека озабоченность в связи с многочисленными формами дискриминации в отношении детей. Ботсвана вынесла рекомендации.

29. Бразилия отметила присоединение Республики Корея к КПИ и введение в действие законодательства и политики, направленных на поддержку инвалидов. Бразилия выразила озабоченность в связи с сообщениями о социальной стигматизации и сложном положении матерей-одиночек, которые могут являться причиной отказа матерей от своих детей. Бразилия выразила надежду на то, что введение в действие Специального закона об усыновлении/удочерении 2011 года позволит улучшить ситуацию. Бразилия вынесла рекомендации.

30. Болгария отметила существенные изменения в нормативной и институциональной базе и начало осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека. Она отметила расширение масштабов расследований НККПЧ в марте 2012 года и подчеркнула важное значение Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП). Болгария вынесла рекомендации.

31. Камбоджа воздала должное Республике Корея за достигнутые ею результаты и приветствовала начало осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2012–2016 годы). Она отметила усилия по решению все еще остающихся проблем в области прав человека, в том числе проблем, связанных с торговлей людьми, правами трудящихся-мигрантов, особенно женщин, и дальнейшее рассмотрение вопроса о ратификации международных договоров. Она вынесла рекомендацию.

32. Канада просила представить обновленную информацию о мерах, принятых с целью уделения в политике, касающейся прав трудящихся-мигрантов, особого внимания женщинам и детям, и об обеспечении профессиональной подготовки сотрудников правоохранительных органов. Канада позитивно оценила судебные решения, в которых признается такой состав преступления, как изнасилование в браке, и выразила озабоченность в связи с сообщениями о том, что полиция не воспринимает серьезно случаи насилия в семье. Она выразила озабоченность в связи с инфекцией ВИЧ и проверкой на наркоманию неграждан, въезжающих в страну по визе E2. Она вынесла рекомендации.

33. Чад отметил, что Республика Корея приняла большинство рекомендаций, вынесенных в 2008 году, и что она является участником многих международных договоров по правам человека. Он приветствовал принятые ею в 2009 году меры по выполнению рекомендаций УПО. Он вынес рекомендацию.

34. Чили высоко оценила прилагаемые Республикой Корея усилия по выполнению рекомендаций, сформулированных по итогам УПО 2008 года. Она воздала должное Республике Корея за ее высокий образовательный стандарт. Чили задала вопрос о том, какие были приняты меры в связи с высокой конкуренцией в образовательной системе, на которую обратил внимание Комитет по правам ребенка. Чили вынесла рекомендации.

35. Китай приветствовал Национальный план действий по правам человека (2012–2016 годы). Он высоко оценил усилия по защите личной информации и неприкосновенности частной жизни, обеспечению равного доступа к образованию и гарантированию прав престарелых и инвалидов. Он выразил озабоченность в связи с серьезным гендерным неравенством, дискриминацией в отношении женщин, широко распространенной практикой телесных наказаний и надругательства над детьми, безудержным ростом масштабов торговли людьми, незащищенностью прав трудящихся, не имеющих законного статуса, и доступом к здравоохранению бедных лиц. Китай вынес рекомендации.

36. Коста-Рика с удовлетворением отметила информацию о выполнении рекомендаций, сформулированных по итогам первого обзора по линии механизма универсального периодического обзора. Она выразила озабоченность в связи с дискриминацией детей одиноких женщин; отсутствием уголовной ответственности за изнасилование в браке; насилием в семье; и неравным разделом имущества при разводе. Коста-Рика вынесла рекомендации.

37. Куба приветствовала планы введения закона о борьбе с дискриминацией и задала вопрос о том, не может ли делегация представить более подробную информацию по этому вопросу. Она призвала Республику Корея продолжать изучение путей решения выявленных проблем с ориентацией на ратификацию международных договоров и снятие оговорок, а также проблем, связанных с Законом о национальной безопасности. Куба вынесла рекомендации.

38. Кипр воздал должное Республике Корея за ее приверженность делу защиты прав человека и отметил, что она является участником большинства основных договоров по правам человека. Он приветствовал прилагаемые этой страной усилия по поощрению прав женщин, в частности введение в действие Закона об оценке и анализе гендерных последствий 2011 года. Кипр задал вопрос о том, какие предполагается принять меры для облегчения подключения к системе социального страхования трудящихся-женщин, не имеющих законного статуса, и гарантирования для таких работниц отпуска по беременности и родам.

39. Чешская Республика выразила Республике Корея признательность за ее участие в процессе УПО. Она просила Республику Корея подробнее разъяснить причины медленного прогресса в принятии национального закона о борьбе с дискриминацией. Она приветствовала заинтересованность Республики Корея в присоединении к ФП-КПП. Чешская Республика вынесла рекомендации.

40. Корейская Народно-Демократическая Республика выразила серьезную обеспокоенность в связи с Законом о национальной безопасности и Законом о наблюдении в целях безопасности. Она отметила, что Закон о национальной безопасности является основным источником систематических нарушений прав человека. Многие нарушения прав, включая свободу выражения мнений и соб-

раний, были допущены в соответствии с этим законом, в частности с его статьей 7. Корейская Народно-Демократическая Республика вынесла рекомендации.

41. Франция приветствовала введение моратория на смертную казнь и высказалась по поводу введения альтернативной службы для лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести, и усилий по поощрению свободы выражения мнений, ассоциации и мирных собраний. Она задала вопрос о том, какие конкретные меры были приняты с целью защиты трудящихся-мигрантов. Ею были вынесены рекомендации.

42. Германия с удовлетворением отметила активную роль Республики Корея в выполнении рекомендаций, сформулированных по итогам первого обзора в рамках УПО. Она высказала сожаление в связи с тем, что Республика Корея еще не отменила смертную казнь, и выразила озабоченность большими сроками заключения, к которым приговариваются лица, отказывающиеся служить в армии по соображениям совести, а также положением одиноких матерей и их детей. Германия вынесла рекомендации.

43. Гондурас особо отметил начало осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2012–2016 годы) и включение в этот план рекомендаций, сформулированных международными органами по правам человека, а также по линии механизма УПО. Он отметил также значительный прогресс, достигнутый этой страной в области защиты прав детей. Гондурас вынес рекомендации.

44. Венгрия отметила меры, принятые с целью обеспечения гендерного равенства и защиты женщин. Она просила представить информацию о мерах по защите беременных наемных работниц, а также по противодействию дискриминации в отношении матерей-одиночек. Венгрия призвала Республику Корея продолжать усилия по защите детей от насилия и надругательств и ввести альтернативную службу для лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести, до начала следующего цикла УПО. Венгрия вынесла рекомендации.

45. Индия приветствовала снятие оговорки к пункту 3 статьи 9 КПП и принятие Закона о социальном обеспечении и Закона об оценке и анализе гендерных последствий. Она выразила надежду на то, что с целью выполнения этого законодательства в стране будут созданы адекватные механизмы мониторинга. Индия выразила озабоченность в связи с затянувшимся рассмотрением законопроекта о борьбе с дискриминацией. Она вынесла рекомендацию.

46. Индонезия с удовлетворением отметила расширенный мандат НККПЧ по проведению расследований. Она отметила разработку второй рамочной иммиграционной политики (2013–2017 годы). Ею были с удовлетворением отмечены инициативы по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Она приветствовала введение в действие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития, расширение помощи на цели развития и начало реализации среднесрочной политики, в которой особое внимание уделяется целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Индонезия вынесла рекомендации.

47. Исламская Республика Иран выразила озабоченность по поводу нарушений прав человека, особенно прав детей. Она вынесла рекомендации.

48. Ирак выразил удовлетворение мерами, принимаемыми для поощрения и защиты прав человека благодаря принятию национального плана. Он приветст-

вовал Закон о предотвращении самоубийств и привитии культуры уважения жизни. Ирак вынес рекомендации.

49. Ирландия отметила отсутствие в Республике Корея всеобщей системы регистрации рождений, вследствие которого дети могут тайно усыновляться/удочеряться в период между рождением и регистрацией. Она отметила результаты обследования 2010 года, которые указывают на то, что в стране, согласно оценкам, насчитывается около 17 000 живущих без документов детей-мигрантов, которые не могут получить доступ к медицинскому обслуживанию и другим услугам. Ирландия вынесла рекомендации.

50. Италия приняла к сведению предпринимаемые усилия по защите прав человека. Она с удовлетворением отметила фактический мораторий на смертную казнь. Ею была выражена озабоченность в связи с сообщениями о неадекватном характере всеобщей системы регистрации рождений и о серьезных проблемах, связанных с насилием в семье. Италия отметила меры по повышению осведомленности об уголовном характере бытового насилия и меры, направленные на запрещение телесных наказаний в школе, и просила представить дополнительную информацию. Она вынесла рекомендации.

51. Япония приветствовала внесение поправок в Закон о социальном обеспечении детей, принятие законоположений, запрещающих телесные наказания в школах, и внесение поправок в Закон о защите детей и несовершеннолетних от сексуальных надругательств. Она отметила недостатки в обеспечении гарантий прав детей, включая проблемы торговли детьми, насилия в отношении детей и их сексуальной эксплуатации. Япония вынесла рекомендации.

52. Отвечая на поставленные вопросы, делегация заявила, что необходимость включения в Уголовный кодекс положений, касающихся определения пытки, предусмотренного в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, помимо тех, которые уже имеются в действующих законах, будет тщательно изучена. Правительство в настоящее время пересматривает национальные законы и системы, пытаясь выявить возможные противоречия между ФП-КПП и национальными законами. Поскольку НККПЧ уже инспектирует места содержания под стражей и центры защиты, можно считать, что в результате принятия мер предупреждения, предусмотренных в ФП-КПП, удалось достичь значительных результатов.

53. Второй Национальный план действий по защите и поощрению прав человека включает задачу по подготовке к введению в действие общего закона о борьбе с дискриминацией. Правительство полностью изучит вопрос о включении в него такого признака дискриминации, как сексуальная ориентация, и положения о косвенной дискриминации.

54. С учетом военной конфронтации на Корейском полуострове была подчеркнута важность национальной безопасности. Для пересмотра или отмены Закона о национальной безопасности потребуются общественный консенсус. Государство строго толкует и применяет Закон о национальной безопасности в целях недопущения злоупотребления им или его произвольного толкования. Статья 7 Закона не применяется к тем, кто просто положительно оценивает или поддерживает требования какой-либо антиправительственной организации. Таким образом, этот закон нельзя рассматривать как нарушающий основы академической свободы или свободы выражения мнений. Среднее число лиц, ежегодно задерживавшихся за нарушение Закона о национальной безопасности в последние пять лет, оставалось стабильным и составляло около 20 человек.

55. Что касается регистрации рождений и усыновления/удочерения, то в 2008 году соответствующий закон был изменен, с тем чтобы усыновленный/удочеренный ребенок мог пользоваться такими же правами и иметь такой же статус, как и биологический ребенок, а существовавшие в прошлом проблемы с регистрацией, скорее, рождения, чем усыновления, были в значительной степени исправлены. Были также усилены меры правового контроля. Усыновление/удочерение может происходить только с разрешения суда.

56. В 2008 году правительство приняло всеобъемлющие контрмеры в целях защиты женщин и детей, чтобы противодействовать преступным деяниям, связанным с сексуальным насилием, в 2009 году оно также приняло контрмеры для предотвращения рецидивов насилия в отношении детей и для поддержки жертв, а в 2011 году – всеобъемлющие контрмеры для предупреждения насилия в семье. Было также усилено наказание за преступления на сексуальной почве против инвалидов, детей и подростков, а применение положения об истечении срока давности будет откладываться до тех пор, пока несовершеннолетняя жертва не достигнет предусмотренного законом возраста совершеннолетия. Правительство продолжало также обеспечивать просветительскую работу и проводить общественные кампании с целью повышения осведомленности о серьезном характере вреда, который наносят насилие на сексуальной почве и насилие в семье.

57. Национальное полицейское агентство создало специальное подразделение по борьбе с детской порнографией и усилило контроль за изготовлением, распространением и хранением детской порнографии.

58. Поскольку экономические, социальные и культурные права гарантируются Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, КПП и КПИ, критерии принятия решений в случае их нарушений могут варьироваться в зависимости от наличия ресурсов у конкретного государства, поэтому вопросы ратификации факультативных протоколов требуют более серьезной проработки.

59. Вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) будет тщательно изучен с учетом особых характеристик национального рынка труда и необходимости общественного консенсуса.

60. Правительство ведет тщательную подготовку к присоединению к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления/удочерения. Например, если раньше надзор за международными усыновлениями осуществляли частные агентства по усыновлению/удочерению, то теперь этим будет заниматься правительство. До ратификации Гаагской конвенции правительство будет также строго следить за применением недавно введенной в действие "системы выдачи судебных разрешений".

61. Согласно Закону о поддержке семей с одним родителем оказывалась поддержка в форме субсидий на уход за детьми, образование и обеспечение прожиточного уровня. Для матерей-одиночек с низкими доходами существуют программы самопомощи и комплексной помощи в трудоустройстве, по линии которых предоставляются консультации и обеспечивается профессиональная подготовка, с тем чтобы семьи имели возможность стать финансово независимыми и жизнеспособными. Кроме того, в соответствующие законы и школьные регламенты были внесены поправки с целью помочь несовершеннолетним родителям продолжать школьное образование.

62. Внеся в 2011 году поправку в Декрет об обеспечении соблюдения Закона о начальном и среднем образовании, правительство полностью запретило все формы телесного наказания. Школам было предложено выяснить мнения учащихся, родителей и преподавателей в целях установления и последующего применения их собственных методов и стандартов поддержания дисциплины. 5 августа 2012 года были внесены поправки в Закон о социальном обеспечении детей с целью запретить телесные наказания в детских социальных учреждениях и приютах.

63. Для уменьшения разрыва в образовании, обусловленного различиями в уровнях доходов и в региональных условиях, правительство оказывало лицам, находящимся в неблагоприятном положении, систематическую и всестороннюю поддержку в областях образования, культуры и социального обеспечения. Правительство диверсифицирует формы высшего образования. В целях уменьшения чрезмерной конкуренции оно также расширяет систему сотрудников по вопросам зачисления, которые, скорее, оценивают способности и навыки учащегося, нежели просто сравнивают результаты экзаменов для целей приема в учебное заведение. Правительство сделало более строгими нормативные положения, регулирующие рынок частного образования.

64. Ввиду особого положения Республики Корея с точки зрения безопасности рассмотреть вопрос о введении альтернативной системы для лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести, можно будет тогда, когда в межкорейских отношениях, а также в вопросах безопасности произойдут позитивные изменения и когда в стране появится общественный консенсус по вопросу о принятии такой альтернативной системы. Конституционный суд постановил, что соответствующее положение в Законе о военной службе является конституционным. В Национальном собрании был предложен законопроект о внесении поправок в Закон о военной службе с целью введения альтернативной военной службы, однако он был отклонен.

65. Кувейт выразил удовлетворение в связи с позитивными шагами по реализации второго Национального плана по правам человека. Он высоко оценил расширение компетенции национального правозащитного учреждения и другие положительные законодательные и институциональные изменения в период после первого обзора. Кувейт вынес рекомендации.

66. Кыргызстан приветствовал расширение круга ведения НККПЧ и снятие оговорок к договорам по правам человека. Он с удовлетворением отметил создание фонда поддержки жертв преступлений и введение в действие Закона об оценке и анализе гендерных последствий. Им было, в частности, позитивно оценено предоставление стипендий учащимся, находящимся в особенно неблагоприятном положении. Он вынес рекомендацию.

67. Лаосская Народно-Демократическая Республика с удовлетворением отметила введение в действие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития, расширение помощи в целях развития для поощрения прав человека и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она отметила присоединение Республики Корея к договорам о правах человека, включая КПИ, и призвала к дальнейшему сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций.

68. Малайзия приветствовала принимаемые меры по соблюдению международных договоров о правах человека. Ее воодушевляет начало осуществления второго Национального плана действий по правам человека и расширение полномочий НККПЧ по проведению расследований. Малайзия приветствовала рас-

ширение Республикой Корея гуманитарной составляющей ее программ официальной помощи в целях развития. Она вынесла рекомендации.

69. Мексика воздала должное Республике Корея за достигнутый ею прогресс в области защиты прав человека. Она далее отметила усилия по ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, ФП-КПП и МКПТМ и выразила надежду на то, что Республика Корея сможет решить проблемы, препятствующие ратификации этих документов. Мексика вынесла рекомендации.

70. Делегация Марокко с удовлетворением отметила прогресс в выполнении рекомендаций. Она приветствовала оптимальную практику, описанную в национальном докладе. Ею был позитивно оценен прогресс в области защиты права на здоровье, социальных прав, прав на образование и занятость. Она приветствовала ратификацию в 2008 году КПИ, она приветствовала также конкретные меры по социальной защите инвалидов. Ею были вынесены рекомендации.

71. Непал позитивно оценил пересмотр Национального плана действий по правам человека и утверждение в НСППЧ мер по мониторингу его осуществления и последующих действий в связи с УПО. Непал отметил важное значение введения в действие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития 2010 года. Он вынес рекомендации.

72. Нидерланды воздали Республике Корея должное за ее усилия по интеграции в свою политику аспектов, касающихся прав человека. Они выразили надежду на то, что Республика Корея вскоре отменит смертную казнь. Ими были отмечены выраженная Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин озабоченность неблагоприятным положением женщин в сфере занятости и озабоченность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по поводу сексуальных домогательств на рабочем месте. Они вынесли рекомендации.

73. Норвегия заявила, что она по-прежнему озабочена тем, что в Республике Корея не принимается достаточных мер для защиты незамужних матерей, детей и лиц, затрагиваемых Законом о национальной безопасности. Она по-прежнему озабочена расширением масштабов применения Закона о национальной безопасности. Норвегия с удовлетворением отметила введение фактического моратория на смертную казнь. Ею были вынесены рекомендации.

74. Оман отметил, что Республика Корея взяла на себя обязательства по поощрению и защите прав человека на национальном и международном уровнях. Он вынес рекомендации.

75. Палестина отметила меры, принятые с целью гарантировать право на образование для всех детей, и призвала Республику Корея предпринять дополнительные усилия по пересмотру своей образовательной политики в целях уменьшения нагрузки, которая ложится на детей. Она отметила продолжающиеся усилия по продвижению идеи принятия закона о борьбе с дискриминацией. Палестина вынесла рекомендации.

76. Парагвай отметил важные усилия, предпринятые, в частности, в связи с началом осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2012–2016 годы). Он отметил также прогресс в вопросе введения в действие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития. Парагвай вынес рекомендацию.

77. Филиппины приветствовали введение в действие Республикой Корея законодательства, направленного на повышение уровня поощрения, защиты

и осуществления прав человека ее народа, ратификацию КПИ, а также тот факт, что Республика Корея является радушной принимающей стороной для тысяч филиппинцев и других трудящихся-мигрантов. Они призвали Республику Корея к введению дополнительных законов для защиты еще не защищенных прав трудящихся-мигрантов. Филиппины вынесли рекомендации.

78. Польша приветствовала принятие национального плана действий по правам человека и учреждение НСППЧ. Польша отметила, что к вопросам, требующим внимания Республики Корея, относятся вопросы защиты женщин от дискриминации и насилия. Польша обратила внимание также на нерешенную проблему, касающуюся права на отказ от военной службы по соображениям совести. Она вынесла рекомендации.

79. Республика Молдова с удовлетворением отметила введение в действие Закона об оценке и анализе гендерных последствий, направленного на обеспечение реального гендерного равенства в рамках государственной политики. Ею была также отмечена приверженность правительства делу предотвращения насилия в семье и преследования за него, а также обеспечения защиты жертв насилия в семье. Она с удовлетворением отметила его решительную приверженность борьбе с торговлей людьми. Она вынесла рекомендации.

80. Румыния высоко оценила прогресс, достигнутый в области защиты беженцев и просителей убежища, а также широкие меры по обеспечению пользования всеми членами общества экономическими, социальными и культурными правами. Предпринятые до сих пор Республикой Корея шаги и ее обязательства четко демонстрируют наличие у нее политической воли к обеспечению защиты прав человека. Румыния вынесла рекомендацию.

81. Руанда с удовлетворением отметила впечатляющие и значительные усилия Республики Корея по выполнению рекомендаций, сформулированных по итогам предыдущего обзора. Она приветствовала принятие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития, в котором было признано, что поощрение прав человека женщин и детей, достижение гендерного равенства и содействие формированию человеколюбия являются основополагающими принципами помощи в целях развития. Ею были вынесены рекомендации.

82. Сенегал отметил, что в национальном докладе приводится информация о нескольких инициативах, таких как публикация второго Плана действий по защите и поощрению прав человека; расширение круга ведения НККПЧ; и принятие законодательных мер для защиты детей от сексуальных домогательств и расширения доступа к образованию для детей-инвалидов и детей из семей, находящихся в неблагоприятном положении. Он вынес рекомендации.

83. Словакия приветствовала принятие Республикой Корея второго Национального плана действий по правам человека и введение в действие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития, которые направлены на поощрение прав человека женщин и детей, достижение гендерного равенства и содействие формированию человеколюбия в качестве основополагающих принципов ее официальной помощи в целях развития. Словакия вынесла рекомендации.

84. Словения приветствовала тот факт, что после первого цикла УПО Республика Корея ратифицировала КПИ и сняла одну из своих оговорок к КПр. Однако несколько договоров по правам человека не ратифицировано и по-прежнему не снято несколько оговорок. Она выразила озабоченность сообщениями о дискриминации женщин и задала вопрос о том, не планируется ли

в этой связи проведение какой-либо кампании по повышению осведомленности. Словения вынесла рекомендации.

85. Южная Африка отметила прогресс, достигнутый, в частности, в вопросе обнародования законов, направленных на совершенствование практического осуществления экономических, социальных и культурных прав. Она задалась вопросом о том, какие принимаются меры по обеспечению скорейшего рассмотрения и обнародования закона о борьбе с дискриминацией. Ею была выражена озабоченность дискриминацией женщин и их неадекватной представленностью на руководящих должностях. Она вынесла рекомендации.

86. Испания поздравила Республику Корея с началом реализации ее второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека и приветствовала фактическое введение моратория на смертную казнь с 1997 года. Испания вынесла рекомендации.

87. Шри-Ланка с удовлетворением отметила прогресс в деле поощрения и защиты прав детей и в обеспечении гендерного равенства и справедливости. Она с удовлетворением отметила также и усилия по решению трудовых проблем рабочих-мигрантов и по выполнению нормативных актов, касающихся их прав, посредством создания консультационного центра и центров поддержки для оказания помощи трудящимся и предоставления им консультаций. Ею была вынесена рекомендация.

88. Судан с удовлетворением отметил усилия по обеспечению права на образование и равных возможностей в области образования, в том числе для детей-инвалидов. Он задал вопрос о том, какие были приняты законодательные и административные меры с целью гарантирования образования для всех, включая мигрантов. Судан обратил особое внимание на проблемы прав человека, с которыми сталкиваются представители уязвимых групп, включая работающих женщин-мигрантов, страдающих от насилия и дискриминации. Он вынес рекомендации.

89. Швейцария с удовлетворением отметила мораторий де-факто на смертную казнь, который был введен много лет назад. Как представляется, с 2008 года в Республике Корея стали более ограничительно толковаться законодательные положения, касающиеся свободы мнений и печати. Она вынесла рекомендации.

90. Таиланд с удовлетворением отметил создание Министерством гендерного равенства и по делам семьи центров чрезвычайной поддержки иностранок, вышедших замуж за корейских мужчин. Хотелось бы надеяться, что эти центры будут обслуживаться большим количеством устных переводчиков. Таиланд отметил поощрение и защиту благополучия трудящихся-мигрантов, но выразил озабоченность случаями удержания их выездных документов и недобровольным переселением трудящихся-мигрантов, которые часто страдают от несправедливого обращения. Он вынес рекомендации.

91. Тимор-Лешти задал вопрос о том, как Республика Корея оценивает риск того, что политика по созданию рабочих мест, проводимая в интересах женщин, вместо того, чтобы способствовать равенству в области занятости, может поставить мужчин и женщин в неравное положение. Отмечая, что срок действительности двух законопроектов о борьбе с дискриминацией, представленных восемнадцатой сессии Национального собрания, истек в конце срока его полномочий, Тимор-Лешти задал вопрос о том, были ли намечены новые сроки работы над ними.

92. Тунис отметил меры, направленные на обеспечение гарантий права детей на образование, включая детей из семей, находящихся в менее благоприятном положении, и детей-инвалидов. Им были также отмечены инициативы по борьбе с насилием в семье и по поощрению и защите прав детей и мигрантов. Он призвал Республику Корея принять общий закон о борьбе с дискриминацией. С его стороны было с удовлетворением отмечено принятие Рамочного закона о международном сотрудничестве в области развития. Он вынес рекомендации.

93. Турция с удовлетворением отметила введение в действие в 2012 году второго Национального плана действий по поощрению и защите прав человека. Она призвала Республику Корея к осуществлению усилий в области прав человека посредством реализации программы по оказанию официальной помощи в целях развития. Ею было обращено внимание на предпринимаемые Республикой Корея попытки расширить охват национальной системы медицинского страхования. Турция вынесла рекомендацию.

94. Соединенное Королевство настоятельно призвало Республику Корея ратифицировать ФП-КПП и задало вопрос о том, не желает ли она в этой связи установить какие-то временные рамки. Им была выражена озабоченность в связи с тем, что в стране по-прежнему разрешено выносить смертные приговоры. Оно настоятельно призвало Республику Корея привести Закон о национальной безопасности в соответствие с международными стандартами. Им были вынесены рекомендации.

95. Соединенные Штаты Америки приняли к сведению, что Республика Корея настаивает на необходимости сохранения Закона о национальной безопасности, но при этом заявили, что они по-прежнему озабочены тем, что он является расплывчатым и в ряде случаев ограничивает свободу выражения мнений, включая свободу Интернета. Соединенные Штаты Америки также выразили озабоченность в связи с тем, что Республика Корея не обеспечила никаких альтернатив для лиц, отказывающихся нести военную службу по соображениям совести. Они вынесли рекомендации.

96. Уругвай обратил внимание на начало осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека, снятие некоторых оговорок к международным договорам по правам человека, введение в действие Закона о хабеас корпус, представление необходимых докладов наблюдательным договорным органам и сотрудничество с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека. Уругвай вынес рекомендации.

97. Вьетнам высоко оценил прогресс, достигнутый Республикой Корея в обеспечении лучших условий жизни для своих граждан и, предпринятые ею практические шаги по укреплению внутренней правовой системы и улучшению социального обеспечения. Ссылаясь на общие трудности, с которыми обе страны сталкиваются при обеспечении прав уязвимых групп, Вьетнам отметил существенный вклад трудящихся-мигрантов в динамичный процесс экономического и социального развития страны. Он вынес рекомендации.

98. Алжир отметил второй национальный план действий по правам человека. Он выразил озабоченность в связи с положением трудящихся-мигрантов, для которых были созданы центры консультационной поддержки. Он приветствовал ратификацию КПИ. Им были с удовлетворением отмечены усилия по поощрению прав детей и престарелых и осуществлению прав на здоровье, образование и жилье. Он вынес рекомендации.

99. Аргентина поздравила Республику Корея с началом осуществления второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека

(2012–2016 годы) и введением в действие Закона о хабеас корпус и Закона о беженцах. Аргентина вынесла рекомендации.

100. Австралия отметила, что в стране по-прежнему могут выносятся смертные приговоры и что решения об официальном введении моратория принято не было. Она призвала Республику Корея достичь общественного консенсуса по вопросу об отмене смертной казни. Ею было отмечено, что по-прежнему существует значительный разрыв в заработной плате мужчин и женщин и что какое-либо широкое законодательство по борьбе с дискриминацией и притеснениями, которое защищало бы социальные группы гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, отсутствует. Она вынесла рекомендации.

101. Бахрейн с удовлетворением отметил усилия по обеспечению гарантий права всех детей на образование при уделении особого внимания детям из семей с низкими доходами и детям-инвалидам. Он пожелал получить больше информации о путях и способах удовлетворения потребностей инвалидов. Им была вынесена рекомендация.

102. Бангладеш позитивно оценила внесение поправок в различные законы в целях поощрения и защиты прав человека. Она приветствовала внесение дополнительных поправок в Закон об иммиграционном контроле и выразила надежду на то, что эти поправки будут побуждать мигрантов пользоваться средствами правовой защиты, на которые они имеют право. Ею был признан значительный прогресс в решении проблемы эксплуатации мигрантов. Она вынесла рекомендацию.

103. Беларусь отметила разнообразные позитивные сдвиги в Республике Корея. Однако она отметила и наличие системных проблем, включая насилие в отношении женщин, дискриминацию по гендерному признаку, законодательную и социальную дискриминацию мигрантов и беженцев, телесные наказания детей, трудовую и сексуальную эксплуатацию женщин и торговлю людьми, а также применение чрезмерной силы к трудящимся и ограничения на свободу выражения мнений. Ею были вынесены рекомендации.

104. Бельгия приветствовала принятие второго Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2012–2016 годы) и публикацию национального доклада о гендерном равенстве. Она вновь выразила озабоченность судьбой заключенных, приговоренных к смертной казни. С ее стороны был сделан настоятельный призыв отменить смертную казнь. Она вынесла рекомендации.

105. Узбекистан отметил усилия Республики Корея по усилению защиты прав женщин и детей и обновление ее национального плана действий по правам человека. Узбекистан принял к сведению озабоченность, высказываемую в связи с расовой дискриминацией, ограничением свободы религии и торговлей людьми. Он вынес рекомендации.

106. Республика Корея заявила, что она фактически является аболиционистским государством. Правительство продолжит тщательное изучение необходимости отмены смертной казни, принимая во внимание такие факторы, как общественное мнение, ее правовое восприятие и социальные реалии, а также роль смертной казни в уголовной политике. В настоящее время стране сложно ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

107. Министерство юстиции проводит ежегодные межучрежденческие совещания по контрмерам, направленным на предотвращение и ликвидацию тор-

говли людьми, укрепляет сотрудничество и расширяет обмен информацией между правительственными учреждениями в целях эффективного наказания лиц, занимающихся торговлей людьми, и обеспечения понимания тенденций в этой области. Правительство предложило поправку к Уголовному кодексу, которая содержит всеобъемлющее определение торговли людьми. Эта поправка в настоящее время рассматривается Национальным собранием, и сразу после завершения законодательных процедур начнется процесс ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол).

108. Правительство усилило контроль за предприятиями, на которых работают иностранные трудящиеся, а также руководство ими. В случаях дискриминации, эксплуатации или задержки в выплате зарплаты иностранный трудящийся может покинуть данное предприятие и устроиться на работу на другом предприятии. Правительство создало 34 центра поддержки и один консультационный центр для иностранных рабочих и обеспечивает их функционирование.

109. Правительство оказывает поддержку детям из мультикультурных семей и детям-мигрантам и уделяет им особое внимание при разработке политики. В декабре 2010 года правительство пересмотрело действующие законодательные и нормативные акты, с тем чтобы каждый ребенок мог получать бесплатное начальное и среднее образование вплоть до старших классов средней школы, независимо от статуса пребывания в стране его родителей. Детям иностранных трудящихся, которые не имеют права на официальные услуги медицинского страхования, такие как страхование здоровья или получение больничных пособий, по причине незаконного пребывания в стране, также стала предоставляться медицинская поддержка благодаря проекту по поддержке медицинского обслуживания для иностранных трудящихся и маргинализованного класса.

110. В июле 2013 года должен вступить в силу пересмотренный Гражданский кодекс; правительство запланировало снять в указанный срок оговорку к статье 21 а) КПП.

111. Что касается актов насилия и попыток помешать осуществлению прав других лиц в ходе собраний и демонстраций, то для борьбы с такими актами в соответствии с международными стандартами в области прав человека привлекаются полицейские силы. А дела сотрудников полиции, применивших при обеспечении правопорядка чрезмерную силу, подвергаются тщательному расследованию. Правительство будет продолжать согласовывать права на собрание и демонстрацию и на общественный порядок.

112. Для того чтобы уменьшить проблемы, с которыми сталкиваются женщины в области занятости, правительство содействует предоставлению отпусков по уходу за детьми, оказывает поддержку в уходе за ними и расширяет систему гибкой организации труда с целью предотвращения перерывов в трудовом стаже, вызванных рождением и воспитанием детей. Оно принимает также позитивные меры, с тем чтобы помочь женщинам получить продвижение по службе. В целях повышения осведомленности общественности о важности гендерного равенства в области занятости правительство объявило о проведении Недели содействия равенству в области занятости (1–7 апреля).

113. В соответствии со статьей 92-5 Закона об уголовных наказаниях военнослужащих акты содомии и развратные действия являются уголовно наказуемыми деяниями. Конституционный суд дважды выносил решение о том, что такое

законоположение является конституционным с учетом того, что оно направлено на поддержание воинской дисциплины и боеспособности и действует только в тех случаях, когда подобное деяние имеет место между военнослужащими в казарме. Таким образом, в настоящее время отменять или пересматривать это положение было бы нецелесообразно. Тем временем правительство прилагает усилия по защите прав человека гомосексуалистов, несущих военную службу.

114. Недавно круг учреждений и лиц, обязанных докладывать о надругательствах над детьми, расширился. Правительство работает над введением в действие закона об особом наказании за преступления, связанные с надругательством над детьми, согласно которому к виновным будут применяться более строгие меры наказания и исправления, чем в случае лиц, совершивших подобные акты в отношении совершеннолетних.

115. Одной из корейских НПО было поручено обеспечивать функционирование Центра мониторинга прав детей. В восьми районах для наблюдения за этими правами были назначены омбудсмены и уполномоченные по правам детей, которые вносят свой вклад в возможные институциональные улучшения, совершенствуя действующие законы и политику, нарушающие права ребенка. Правительство добивается стабильного функционирования Центра мониторинга прав детей посредством придания ему официального правового статуса.

116. Правительство непрерывно рассматривает практическую возможность ратификации основных конвенций Международной организации труда (МОТ). Для ратификации Конвенции МОТ № 189 (2011 год) о достойных условиях труда домашних работников потребуются согласование нормативных актов. Правительство будет и впредь работать над ее ратификацией, принимая во внимание общественное мнение и обстоятельства.

117. Признавая трудности борьбы с идеями и практикой гендерной дискриминации в обществе, правительство будет и впредь вести работу по содействию более глубокому пониманию гендерного равенства и решать проблемы, связанные с практикой гендерной дискриминации в повседневной жизни, посредством образования и пропаганды и путем проведения кампаний. В сентябре 2011 года правительство ввело в действие Закон об оценке и анализе гендерных последствий, и начиная с марта 2012 года оценка гендерных последствий проводится при разработке и изменении законов и формировании среднесрочной и долгосрочной национальной политики в качестве критического важного компонента политики в любой сфере, которая формулируется на национальном уровне.

118. В Закон о контроле за услугами брачных посредников были внесены поправки для усиления контроля за их услугами в случае международных браков и совершенствования процесса выдачи виз сотрудникам таких учреждений в целях ликвидации любых потенциальных элементов торговли людьми.

119. В целях решения проблемы издевательств в школьной среде, в том числе над детьми-мигрантами, соответствующие министерства объединили свои усилия и в феврале 2012 года разработали и представили всеобъемлющий план по ликвидации издевательств в школьной среде.

120. С целью уменьшения финансового бремени образования правительство ввело национальные субсидии и стипендии, а также систему кредитов, зависящих от дохода. Студенты, относящиеся к нижней части шкалы доходов, соответствующей 70-процентной доле, получают финансовую поддержку в размере 25% от их расходов на образование.

121. В связи с рекомендациями, касающимися направления приглашения Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, делегатам было напомнено, что всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека было направлено постоянное приглашение.

122. Что касается дискриминации в отношении детей-инвалидов, то начиная с августа 2012 года в стране предоставляются услуги по уходу за детьми и их реабилитации, с тем чтобы дети-инвалиды могли получать уход на дому и чтобы образование для них было бесплатным.

123. Делегация выразила признательность государствам-членам за подготовку их оценки положения в Республике Корея и соответствующих рекомендаций для нее. Правительство тщательно рассмотрит эти рекомендации. Делегация постарается также добиться того, чтобы рекомендации, сформулированные в ходе диалога, нашли свое отражение во втором национальном плане действий по правам человека.

II. Выводы и/или рекомендации**

124. Республика Корея рассмотрит нижеследующие рекомендации и в должное время, но не позднее двадцать второй сессии Совета по правам человека, которая состоится в марте 2013 года, представит свои ответы. Ответы Республики Корея на эти рекомендации будут включены в итоговый доклад, который Совет примет на его двадцать второй сессии.

124.1 Изучить возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ), второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП-ФП-2), направленного на отмену смертной казни, Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП) (Аргентина);

124.2 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ФП-МПЭСКП) (Испания); рассмотреть вопрос о подписании и ратификации ФП-МПЭСКП (Палестина);

124.3 ратифицировать ФП-КПП (Испания); в приоритетном порядке подписать и ратифицировать ФП-КПП и соответственно создать национальный превентивный механизм (Чешская Республика); присоединиться к ФП-КПП и создать эффективный национальный механизм по предотвращению пыток и унижающего достоинство обращения (Болгария); присоединиться в ФП-КПП и соответственно создать национальный механизм, отвечающий за проведение посещений центров содержания под стражей (Коста-Рика); рассмотреть вопрос о ратификации ФП-КПП (Словения); быстро завершить рассмотрение вопроса о ратификации ФП-КПП (Тунис);

124.4 рассмотреть возможность скорейшей ратификации третьего Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (ФП-КПР-ПС) (Словакия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

124.5 продолжить рассмотрение вопроса о присоединении к соответствующим конвенциям, особенно к МКПТМ, в соответствии с внутренним законодательным процессом (Камбоджа); рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Филиппины); рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Руанда); рассмотреть возможность адаптации национального законодательства, с тем чтобы сделать возможной ратификацию МКПТМ (Алжир); рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ (Марокко); присоединиться к МКПТМ (Судан); ратифицировать МКПТМ (Чили); ратифицировать МКПТМ в целях улучшения защиты прав трудящихся-мигрантов, включая трудящихся-мигрантов, не имеющих документов (Индонезия);

124.6 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКНИ) (Испания); изучить возможность ратификации МКНИ (Аргентина); подписать и ратифицировать МКНИ (Ирак);

124.7 продолжать предпринимать максимальные усилия для ратификации основных конвенций МОТ, включая недавнюю Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников (Филиппины); ратифицировать и осуществлять Конвенцию МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию (Конвенция № 87); Конвенцию МОТ о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (Конвенция № 98); Конвенцию МОТ о принудительном или обязательном труде (Конвенция № 29); и Конвенцию МОТ об упразднении принудительного труда (Конвенция № 105) (Уругвай);

124.8 подписать и ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о дискриминации в области образования (Ирак);

124.9 присоединиться к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения (Франция); ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения (Гондурас); присоединиться к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения (Ирландия);

124.10 рассмотреть вопрос о снятии остающихся оговорок к международным договорам по правам человека, Стороной которых является Южная Корея (а именно: ККПР, МПГПП, ФП-КПР-ПС, КЛДЖ) (Словения);

124.11 снять свои оговорки по статье 21 а) Конвенции о правах ребенка (Германия); снять свою оговорку по статье 21 а) КПП (Ирландия);

124.12 изменить статью 732 Закона о торговле, которая ограничивает возможность заключения инвалидами договора о страховании жизни (Коста-Рика);

124.13 включить в Уголовный кодекс преступление пытки в соответствии со статьей 1 КПП (Мексика); быстро завершить процесс согласования национального законодательства с КПП в том, что касается определения пытки (Тунис);

124.14 укрепить национальное правозащитное учреждение и повысить его независимость (Испания); продолжать усилия по обеспечению большей независимости Национальной комиссии Кореи по правам человека и по предоставлению ею больших ресурсов (Тунис); принять меры по обеспечению того, чтобы органы, которым поручено осуществлять надзор за защитой прав, например такие, как Национальная комиссия Кореи по правам человека, имели все необходимые полномочия и ресурсы (Австралия);

124.15 создать для Национальной комиссии Кореи по правам человека и организаций гражданского общества канал для участия в работе Национального совета по политике в области прав человека по выполнению рекомендаций, сформулированных по итогам универсального периодического обзора, и рекомендаций, сделанных договорными органами (Болгария); включить результаты УПО в текущий национальный план действий по правам человека, принимая во внимание предложения гражданского общества, и представить Совету среднесрочный доклад с оценкой выполнения рекомендаций текущего УПО (Венгрия);

124.16 направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о пытках (Беларусь); укрепить сотрудничество с соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в таких областях, как расовая дискриминация, ограничение свободы религии или убеждений, торговля людьми (Узбекистан);

124.17 предпринять необходимые действия по определению правового статуса независимого органа по мониторингу прав детей и расширить усилия по профессиональной подготовке в области прав человека в части, касающейся случаев надругательства над детьми и насилия в семье (Иран (Исламская Республика));

124.18 рассмотреть вопрос о создании в рамках Национальной комиссии Кореи по правам человека подкомиссии по правам ребенка (Палестина);

124.19 продолжать уделять первоочередное внимание реализации национальных стратегий по защите и поощрению прав детей и выделять с этой целью адекватные ресурсы (Малайзия); принять меры и создать соответствующие механизмы с тем, чтобы имелась возможность разработки законодательства и поощрения политики, направленной на защиту детей во всех областях (Оман); продолжать расширять свои усилия по обеспечению гарантий прав ребенка (Япония); принять правовые меры по обеспечению соответствующих условий для детей и по оказанию им поддержки, особенно для детей-инвалидов, представляющих собой наиболее уязвимую группу детей (Иран (Исламская Республика));

124.20 принять меры по обеспечению полной согласованности своего законодательства с положениями Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (Южная Африка).

124.21 добиваться принятия законодательства, обеспечивающего защиту от дискриминации этнических меньшинств и уязвимых групп, включая женщин и инвалидов, а также предоставления жертвам дискриминации средств правовой защиты (Канада);

124.22 непрерывно принимать меры по защите прав женщин и других маргинализированных групп (Непал); активизировать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации, особенно за счет укрепления национальной законодательной базы (Алжир);

124.23 продолжать текущие усилия по достижению национального консенсуса относительно общего закона о борьбе с дискриминацией (Индонезия); активизировать усилия и принимать меры, направленные на принятие закона о борьбе с дискриминацией (Палестина); активизировать усилия по принятию закона о борьбе с дискриминацией (Чили); повысить уровень усилий, направленных на принятие всеобъемлющего законопроекта о борьбе с дискриминацией в соответствии с положениями соответствующих международных договоров о правах человека (Словения); принять закон о борьбе с дискриминацией вместо закона, действие которого было приостановлено в мае 2008 года (Чад); обеспечить принятие закона о борьбе с дискриминацией (Индия); принять всеобъемлющий и опирающийся на широкую опору закон о борьбе с дискриминацией (Австралия);

124.24 в приоритетном порядке принять закон о борьбе с дискриминацией, включив в него также такие признаки дискриминации, как сексуальная ориентация (Чешская Республика); включить в закон о борьбе с дискриминацией конкретное положение, запрещающее дискриминацию по признаку сексуальной ориентации (Испания);

124.25 продолжать обзор законодательства с целью обеспечения равенства мужчин и женщин перед законом и на практике во всех областях жизни (Палестина); провести всесторонний обзор законодательства с целью обеспечения равенства мужчин и женщин де-юре и де-факто (Южная Африка);

124.26 разработать национальную стратегию по поощрению гендерного равенства с целью улучшения положения женщин, борьбы с насилием и ликвидации дискриминации в отношении женщин (Китай); принять дополнительные меры по обеспечению реального гендерного равенства в рамках государственной политики (Республика Молдова); принять дополнительные меры, направленные на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, а также укрепление их позиций и расширение их участия во всех государственных учреждениях (Оман); активизировать усилия правительства, направленные на обеспечение того, чтобы женщины, в частности матери-одиночки, могли, как и мужчины, иметь доступ без какой бы то ни было дискриминации к занятости, получать равную плату за труд и иметь равные с мужчинами брачные права, особенно в случае получения наследства или после развода (Бельгия);

124.27 рассмотреть вопрос о проведении информационно-просветительских мероприятий в целях содействия равному распределению обязанностей по ведению домашнего хозяйства и предотвращению насилия в семье (Польша);

124.28 бороться с дискриминацией в отношении матерей-одиночек и их детей (Бразилия); проводить национальные кампании по повышению осведомленности в целях искоренения дискриминации в отношении матерей-одиночек как в правовой системе, так и на практике (Мексика); создать правительственный орган для оказания под-

держки и предоставления консультаций матерям-одиночкам и их детям (Германия);

124.29 усовершенствовать регистрацию детей с целью обеспечения недопущения безгражданства детей (Южная Африка); пересмотреть Закон о поддержке семей с одним родителем и ввести законодательство, обеспечивающее автоматическую официальную регистрацию всех детей сразу после рождения независимо от юридического статуса и происхождения их родителей (Норвегия); содействовать внедрению системы регистрации рождений для обеспечения возможности немедленной регистрации детей после рождения независимо от статуса или гражданства их родителей (Франция); предусмотреть полноценную систему всеобщей регистрации рождений, включая немедленную регистрацию детей после рождения независимо от гражданства или статуса родителей в стране (Ирландия); рассмотреть возможность внедрения системы автоматической регистрации детей, родившихся в стране, независимо от гражданства или статуса родителей (Италия); пересмотреть национальное законодательство с целью гарантировать, чтобы все лица регистрировались при рождении независимо от их статуса мигрантов или гражданства их родителей (Мексика); ввести в действие меры по гражданской регистрации детей при рождении в целях борьбы с возможной торговлей людьми (Румыния); провести обзор законодательства с целью обеспечения автоматической официальной регистрации детей при рождении наряду с гарантиями защиты личных данных, особенно права на доступ к таким данным (Швейцария); провести обзор своей системы регистрации рождений с целью гарантирования прав человека незамужних матерей и их детей посредством i) обеспечения возможности немедленной регистрации рождения всех детей независимо от правового статуса их родителей, ii) обеспечения правильного указания в свидетельстве о рождении биологического(их) родителя(ей) ребенка и iii) принятия мер по предотвращению регистрации рождения детей третьими сторонами, например приемными родителями, которая может вести к фактическому усыновлению/удочерению в отсутствие надлежащего судебного надзора, а это, в свою очередь, создает опасность того, что дети могут стать предметом торговли (Канада);

124.30 продолжать осуществление мер по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией и по их предотвращению, а также по обеспечению гарантий равенства возможностей (Куба);

124.31 продолжать осуществление политики, направленной на усиление борьбы с дискриминацией, особенно в отношении трудящихся женщин-мигрантов (Марокко); бороться со всеми формами дискриминации и злоупотреблений в отношении трудящихся-мигрантов, особенно женщин (Испания);

124.32 продолжать принимать соответствующие меры политики и законы с целью противодействия дискриминации в отношении трудящихся женщин-мигрантов и обеспечения того, чтобы их дети могли пользоваться правами на образование и здоровье (Судан); принять дальнейшие законодательные меры по разработке политики, направленной на предотвращение дискриминации и насилия в отношении трудящихся-мигрантов из числа женщин и детей, а также по

обеспечению гарантий их права на образование и здоровье (Иран (Исламская Республика));

124.33 изучить возможность активизации мер по ликвидации всех форм дискриминационного обращения на основании сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Аргентина);

124.34 рассмотреть возможность отмены законов, предусматривающих уголовную ответственность за нетрадиционную сексуальную ориентацию среди военнослужащих (Соединенные Штаты Америки);

124.35 рассмотреть вопрос о ратификации МПГПП-ФП-2, направленного на отмену смертной казни (Руанда); ратифицировать МПГПП-ФП-2, направленный на отмену смертной казни (Швейцария); рассмотреть вопрос о ратификации МПГПП-ФП-2, направленного на отмену смертной казни (Словения); изменить положения уголовного законодательства, предусматривающие применение смертной казни, с целью ее полного запрещения и ратифицировать МПГПП-ФП-2, направленный на отмену смертной казни (Уругвай); рассмотреть возможность введения официального моратория на смертную казнь, поскольку она не применяется с 1997 года (Чили); вместо нынешнего фактического моратория на исполнение смертных приговоров ввести официальный мораторий (Германия); принять конкретные меры по замене фактического моратория на применение смертной казни юридическим мораторием на смертные приговоры и их исполнение (Швейцария); ввести мораторий на исполнение всех смертных приговоров и принять законодательство, отменяющее смертную казнь (Соединенное Королевство); реально сохранять фактический мораторий на смертную казнь (Бельгия); соблюдать минимальные международные нормы, касающиеся смертной казни, в случае если в Республике Корея она будет сохранена (Бельгия); рассмотреть вопрос об отмене смертной казни (Гондурас); рассмотреть возможность законодательной отмены смертной казни (Узбекистан); принять во внимание возможность отмены смертной казни (Италия); принять меры к отмене смертной казни (Норвегия); принять меры к отмене смертной казни и одновременной замене вынесенных смертных приговоров пожизненным заключением (Словакия); завершить законодательный процесс по отмене высшей меры наказания, применение которой фактически приостановлено уже более десятилетия назад (Турция); принять все необходимые меры для отмены де-юре смертной казни (Франция); окончательно отменить смертную казнь (Испания); отменить смертную казнь и ратифицировать МПГПП-ФП-2 (Австралия);

124.36 рассмотреть вопрос о создании механизмов предотвращения чрезмерного или необоснованного применения силы службами безопасности, особенно против участников мирных акций протеста (Польша);

124.37 еще больше усилить меры по борьбе с пытками и жестоким обращением (Чешская Республика); расследовать все сообщения о пытках, примененных сотрудниками полиции, и подвергнуть виновных преследованию (Беларусь);

124.38 рассмотреть вопрос о введении полного запрета на телесные наказания (Палестина); провести кампании по повышению осведом-

ленности о негативных последствиях жестокого обращения с детьми в целях пропаганды позитивных и нежестоких форм дисциплинарного наказания в школах и дома в качестве альтернативных мер наказания (Уругвай); недвусмысленно запретить телесные наказания где бы то ни было (Венгрия);

124.39 продолжать усилия по предотвращению насилия в семье и борьбе с ним (Республика Молдова); улучшить защиту от насилия в семье путем назначения на должность полицейских инспекторов большего числа женщин, улучшения услуг по размещению и реабилитации жертв и повышения защищенности данных по этому аспекту (Венгрия); обеспечить должное наказание за насилие в семье и надлежащую защиту жертв, включая жертв изнасилования в браке (Словакия);

124.40 задействовать все процедуры для предотвращения всех форм насилия в отношении детей и женщин (Ирак); продолжать укреплять свой потенциал и активизировать свои усилия по борьбе с насилием в отношении детей (Кыргызстан); усилить меры по борьбе с насилием в отношении детей (Сенегал);

124.41 принять надлежащие меры по предотвращению сексуального насилия в отношении детей и интенсифицировать усилия по эффективному преследованию лиц, виновных в сексуальной эксплуатации детей (Ботсвана); повысить уголовную ответственность за преступления, связанные с сексуальной эксплуатацией детей (Беларусь);

124.42 активизировать усилия по решению проблемы торговли женщинами и детьми (Малайзия); укреплять как на национальном, так и на международном уровнях сотрудничество в области борьбы с торговлей людьми, ведущейся в целях как сексуальной эксплуатации, так и принудительного труда (Республика Молдова);

124.43 рассмотреть вопрос об активизации своих усилий по ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол) (Филиппины); ратифицировать Палермский протокол (Бразилия); ратифицировать Палермский протокол (Нидерланды); ратифицировать Палермский протокол (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); принять всесторонние меры по борьбе с торговлей людьми, в частности присоединиться для этого к Палермскому протоколу и направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (Беларусь); принимать более активные упреждающие меры по выявлению жертв торговли людьми, ведущейся в целях сексуальной эксплуатации, и по обеспечению заботы о них, прежде всего за счет ратификации Палермского протокола (Бельгия);

124.44 рассмотреть вопрос об осуществлении мер и программ по оказанию помощи жертвам наземных мин, например по оказанию им психосоциальной, медицинской и финансовой поддержки (Таиланд);

124.45 принять отвечающие интересам детей процессуальные нормы для применения в рамках системы отправления правосудия (Венгрия);

- 124.46 продолжать свои усилия, способствующие верховенству закона и повышению социальной сплоченности (Вьетнам);
- 124.47 продолжить обзорный анализ своей системы международного усыновления/удочерения с целью проведения реформы соответствующего законодательства и привести ее в полное соответствие с КПП; предусмотреть в рамках данного процесса обязательное получение согласия от одиноких матерей, несовершеннолетних детей; и принять меры к тому, чтобы все усыновления/удочерения одобрялись центральным органом, имеющим четкие полномочия и обязанности по осуществлению правового надзора и регулирования (Гондурас); создать национальный центр по вопросам усыновления/удочерения и установить обязанность регистрировать детей сразу после рождения (Германия);
- 124.48 продолжать усилия по расширению возможностей трудоустройства и улучшению положения дел с трудоустройством женщин и содействовать осуществлению прав женщин (Япония); принять эффективные меры по устранению факторов, ставящих женщин в неблагоприятное положение на рынке труда, включая устранение сохраняющегося разрыва в заработной плате мужчин и женщин (Словения);
- 124.49 принять и применять законодательство, установившее уголовную ответственность за сексуальные домогательства на рабочем месте, и создать механизмы для мониторинга применения такого законодательства (Нидерланды);
- 124.50 предпринять дальнейшие действия по обеспечению свободы выражения мнений в Интернете, включая мнения, отличающиеся от позиции правительства (Япония); обеспечить полное выполнение международных обязательств в области прав человека, в частности касающихся свободы выражения мнений (Польша); обеспечить, чтобы законы о свободе выражения мнений и свободе печати применялись в соответствии с международными стандартами (Швейцария);
- 124.51 принять конкретное законодательство, гарантирующее осуществление прав на свободу мнений и их свободное выражение (Южная Африка);
- 124.52 передать функции Корейской комиссии по стандартам связи какой-либо независимой комиссии (Швейцария);
- 124.53 в связи с вопросом об отказе служить в армии по соображениям совести – адаптировать существующее национальное законодательство, с тем чтобы заменяющая военную службу альтернативная служба реально носила гражданско-правовой характер и чтобы надзор за альтернативной службой осуществлялся гражданскими органами (Франция); отменить для лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести, такую меру наказания, как тюремное заключение, и предусмотреть альтернативную невоенную службу (Германия); обеспечить соблюдение права на отказ от военной службы по соображениям совести (Польша); признать право на отказ от военной службы по соображениям совести и ввести альтернативную службу в соответствии с международными стандартами (Словакия); признать отказ от военной службы по соображениям совести в качестве права и гарантировать возможность несения вместо военной

службы альтернативной общественной службы подлинно гражданского характера, а также освободить всех находящихся в настоящее время в заключении лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести (Испания); немедленно предусмотреть для лиц, отказывающихся служить в армии, возможность несения альтернативной службы и обеспечить, чтобы она носила невоенный или гражданский характер и не имела характер наказания (Соединенные Штаты Америки); ввести альтернативную службу для лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести (Австралия);

124.54 обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам надлежащего правоприменения Закона о национальной безопасности в целях избежания расследований, заключений под стражу и предъявления обвинений, ограничивающих свободу выражения мнений и формирующих атмосферу самоцензуры (Соединенные Штаты Америки);

124.55 освободить всех лиц, включая выступающих за воссоединение патриотов, которые были несправедливо арестованы и заключены в тюрьму в соответствии с Законом о национальной безопасности (Корейская Народно-Демократическая Республика);

124.56 регулярно проводить обзор применения Закона о национальной безопасности с целью обеспечения его соответствия принципам прав человека (Австралия); уточнить условия применения Закона о национальной безопасности, с тем чтобы он не мог использоваться в ущерб свободам выражения мнений, ассоциации и мирных собраний (Франция);

124.57 более четко определить нормативные положения Закона о национальной безопасности (Германия); рассмотреть вопрос о внесении поправок в Закон о национальной безопасности в целях предотвращения его произвольного применения и неправомерного толкования (Норвегия); внести поправки в Закон о национальной безопасности, для того чтобы гарантировать при его применении полное соблюдение свободы выражения мнений (Испания); внести поправки в Закон о национальной безопасности в целях обеспечения его ясности и предотвращения его неправомерного толкования (Соединенные Штаты Америки); отменить такие уголовные законы, как Закон о национальной безопасности (Корейская Народно-Демократическая Республика);

124.58 отменить Закон о наблюдении в целях безопасности, который ограничивает свободы бывших политических заключенных и узников совести (Корейская Народно-Демократическая Республика);

124.59 обеспечить достаточное финансирование стратегии Республики Корея по сокращению масштабов нищеты (Южная Африка); активизировать усилия по расширению защиты и поддержки для групп населения с низким доходом в целях решения проблемы ослабления социальной интеграции по причине растущей поляризации доходов (Иран (Исламская Республика)); укрепить свою систему социального обеспечения для реального гарантирования бедной части населения права на охрану здоровья и жилище, с тем чтобы плодами экономического развития пользовалось все население (Китай);

- 124.60 продолжать программы и мероприятия, направленные на поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав, в частности в области здравоохранения, образования и продовольствия (Куба); продолжать усилия по расширению доступа к качественному образованию и медицинскому обслуживанию, особенно для уязвимых слоев общества (Бахрейн);
- 124.61 продолжать осуществлять проект "Богеумджари хаузинг", благодаря которому к 2018 году семьи с низкими доходами будут обеспечены надежным и доступным по цене жильем (Кувейт);
- 124.62 продолжать расширять базу для охвата населения национальной системой медицинского страхования с целью гарантировать право на здоровье (Кувейт);
- 124.63 принять соответствующие меры по приведению растущей платы за обучение в соответствие с уровнем образования (Иран (Исламская Республика));
- 124.64 поощрять локальную интеграцию беженцев, просителей убежища и лиц, имеющих гуманитарный статус, посредством расширения мультикультурных программ для них (Ботсвана);
- 124.65 принять все меры для ликвидации ограничений на мобильность трудящихся-мигрантов (Франция);
- 124.66 принять меры по обеспечению того, чтобы детям мигрантов, не имеющих документов, был предоставлен доступ к медицинскому обслуживанию (Ирландия);
- 124.67 интенсифицировать реализацию своих всеобъемлющих стратегий и конкретных планов, направленных на обеспечение гарантий полного осуществления прав и благополучия трудящихся-мигрантов, особенно женщин, включая борьбу с торговлей людьми и дискриминацией во всех формах (Вьетнам); продолжать свои усилия по защите прав трудящихся-мигрантов (Непал); предпринимать действия по защите прав мигрантов и их семей (Сенегал); продолжать принимать меры по поощрению и защите прав трудящихся-мигрантов (Шри-Ланка); в еще большей степени активизировать меры, направленные на поощрение и защиту прав всех трудящихся-мигрантов, посредством обеспечения их надлежащего благополучия и уровня жизни (Таиланд);
- 124.68 усилить меры по социальной защите беженцев, трудящихся-мигрантов и членов их семей (Беларусь);
- 124.69 проявлять сочувствие при решении проблемы незаконной миграции и рассмотреть возможность усиления законодательной защиты основных прав человека мигрантов (Бангладеш);
- 124.70 продолжать укреплять механизмы поощрения международного сотрудничества с уделением особого внимания поощрению и защите прав человека в качестве основополагающих принципов официальной помощи в целях развития (Парагвай);
125. все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего(их) их государства (государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны восприниматься как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

[English only]

Composition of the delegation

The delegation of the Republic of Korea was headed by H.E. Mr. GHIL Tae-Ki, Vice Minister, Ministry of Justice and composed of the following members:

- Alternate: H.E. Mr. CHOI, Seok-young, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva;
- Mr. OH Seung-Keol, Director, Student Governance Division (Ministry of Education, Science and Technology);
- Ms. LEE Kyung-ah, First Secretary, Human Rights and Social Affairs Division (Ministry of Foreign Affairs and Trade);
- Mr. BONG Wook, Director-General, Human Rights Bureau (Ministry of Justice);
- Mr. BANG Kitae, Director, Human Rights Policy Division (Ministry of Justice);
- Mr. HONG Kwan-Pyo, Senior Deputy Director, Human Rights Policy Division (Ministry of Justice);
- Ms. OH Yoojin, Deputy Director, Human Rights Policy Division (Ministry of Justice);
- Mr. CHO In Hyoung, Deputy staff Judge advocate, Office of Staff Judge Advocate, Joint Chiefs of Staff (Ministry of National Defense);
- Mr. SEO tae woo, Judge advocate for international human rights, Human Rights Division (Ministry of National Defense);
- Mr. KIM Hak Bae, Deputy Director, Workforce Development Division (Ministry of Knowledge Economy);
- Mr. BANG Young Sik, Deputy Director, Division of Welfare Policy (Ministry of Health and Welfare);
- Ms. PARK Youn Seo, Deputy Director, Division of Child Welfare Policy (Ministry of Health and Welfare);
- Ms. SEO Jung Hyun, Deputy Director, Division of Child Rights (Ministry of Health and Welfare);
- Mr. MA Sung Kyun, Director, International Labor Affairs Division (Ministry of Employment and Labor);
- Ms. KIM Tae Eun, Deputy Director, International Labor Affairs Division (Ministry of Employment and Labor);
- Ms. LEE Jin Hee, Deputy Director, International Cooperation Division (Ministry of Gender Equality and Family);
- Mr. BAK Yeongsoo, Director, Legal Affairs Division (National Election Commission);
- Mr. CHO Dongjin, Deputy Director, Legal Affairs Division (National Election Commission);

- Mr. OH Jeong Taek, Deputy Director / Attorney at Law, Network Ethics Team (Korea Communications Commission);
- Ms. YUN Wung Hyun, Deputy Director, Regional Broadcasting Team (Korea Communications Commission);
- Mr. LEE Jun Hyung, Inspector, Human Rights Center (National Police Agency);
- H.E. Mr. KWON, Hae-ryong, Ambassador, Deputy Permanent Representative (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. LEE Ju-myeong, Minister-Counsellor (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. KIM Gang Lip, Minister-Counsellor (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. KWON, Soonchul, Counsellor (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. LEE, Jae-wan, Counsellor (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. KIM, Jong Cheol, Counsellor (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Ms. LEE, Jinsoo, First Secretary (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Mr. CHO, Ki-joung, First Secretary (Permanent Mission of the Republic of Korea in Geneva);
- Interpreters: Ms. KIM Soyeong, Ms. WOO Joohyun and Ms. JEONG Eunji.
